

AKIRA TORIYAMA

# DRAGON BALL

Nº 101 • 195 PTAS.

漫画



VENTA EXCLUSIVA EN ESPAÑA

EDICIÓN ESPAÑOLA

00101



PRINTED IN SPAIN

PLANETA-DeAGOSTINI COMICS

# MANGA LIMATIAS

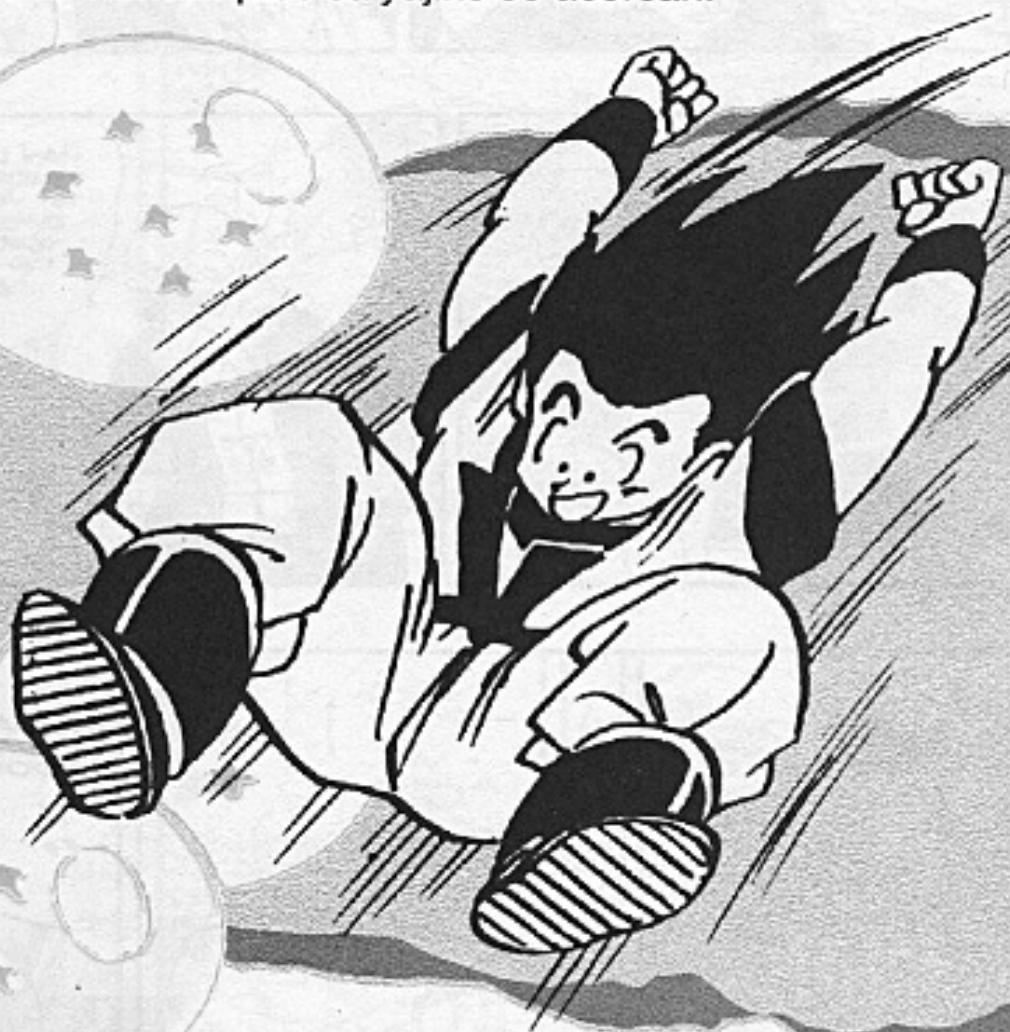
POR ÁLVARO LÓPEZ





# AKIRA TORIYAMA DRAGONBALL

**Kaito** ha entrenado muy bien a **Son Goku**, pero ha olvidado reservar el tiempo para el viaje de vuelta, así que, deberá ser resucitado por **Sheuron** para llegar a tiempo a la Tierra... ¡Los saiyajins se acercan!



**DRAGON BALL nº 101 (Nueva edición).**

Publicación semanal de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau nº185. 08021-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta-DeAgostini Comics bajo la dirección artística de Jesús Gómez. ISSN:1132-161X. Copyright ©1999 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.

**DRAGON BALL by Akira Toriyama.** Copyright ©1989 by Bird Studio. All Rights Reserved. First published in Japan in 1989 by Shueisha, Inc., Tokyo. Spanish Language translation rights in Spain arranged by Shueisha, Inc., Tokyo, through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo. Edición española realizada a partir de la edición japonesa. El orden de lectura de la edición original japonesa se ha invertido para la edición española. Traducción: Geni Bigas y Shinya Tomimoto. Adaptación: Verónica Casas. Retoques: Fernando Miranda. Rotulación: Ximena Bolbarán. Diseño interior: Verónica Casas. Diseño de cubierta: Pere Olivé. Color de cubierta: Estudio Phoenix. Realización técnica editorial: Mari Carmen Vila y Verónica Casas. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-12756-97. Distribuido en España por Midesa. Carretera de Irún, km. 13,350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. (III-99). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.





LAS  
12  
HORAS  
20  
MINUTOS  
DE  
LA  
TARDE...

LOS PAJAROS Y  
LOS ANIMALES  
SIENTEN EL  
PELIGRO QUE  
HAY EN TODA  
ESTA  
CONFUSION Y  
EMPIEZAN A  
HUIR...

NO  
DEBE-  
MOS  
ACUS-  
TAR-  
NOS...

AHORA  
SOMOS  
INCOMPARABLE-  
MENTE MAS  
FUERTES  
QUE HACE  
UN AÑO...

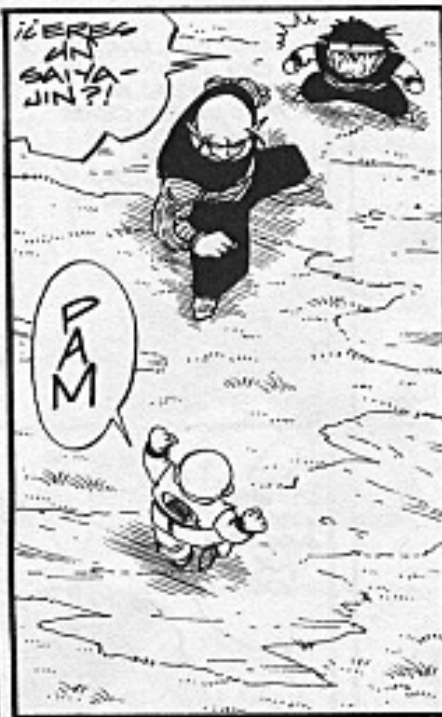
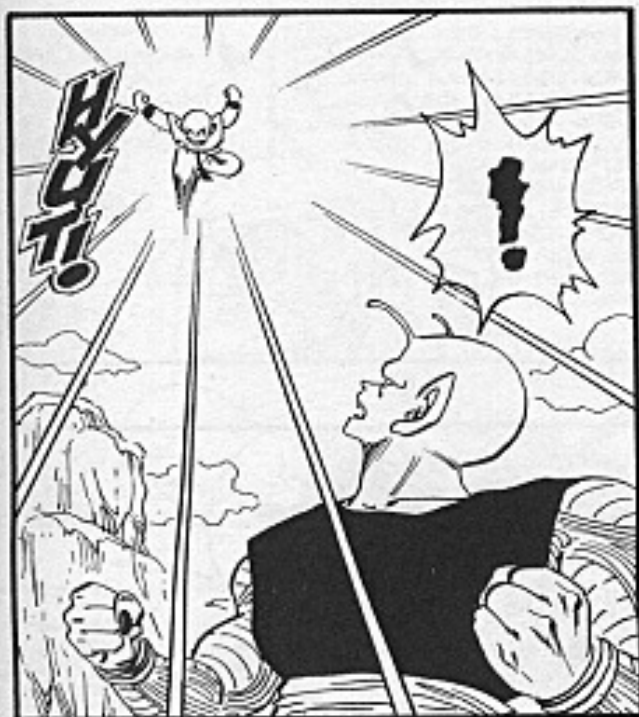
¡SS...G!

!!  
!!

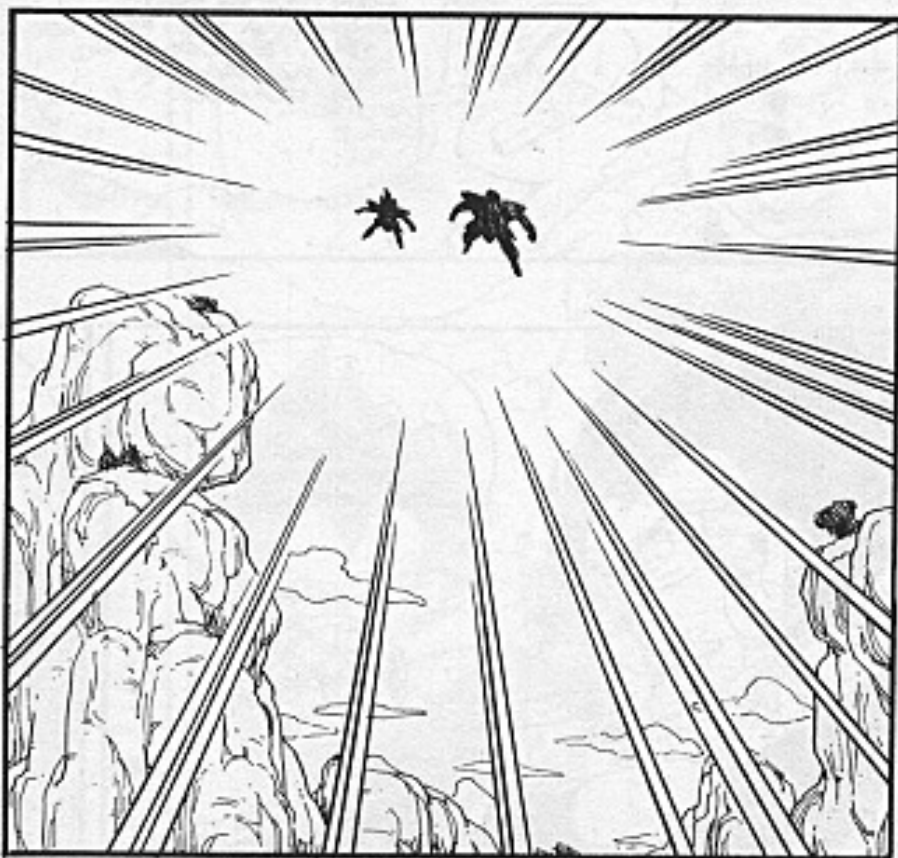
¿QUE?!  
¿POR  
QUE  
SE  
ACERCA  
OTRA  
PERSONA  
...!!

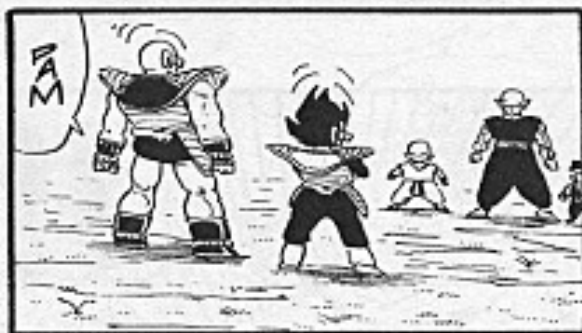
¿QUIEN  
DEBE SER?  
¿POR QUE  
VIENE  
TAMBIEN  
HACIA  
AQUI...?!

¿NO  
ERAN  
SOLO  
DOS  
LOS  
SAIYAJINS  
?!

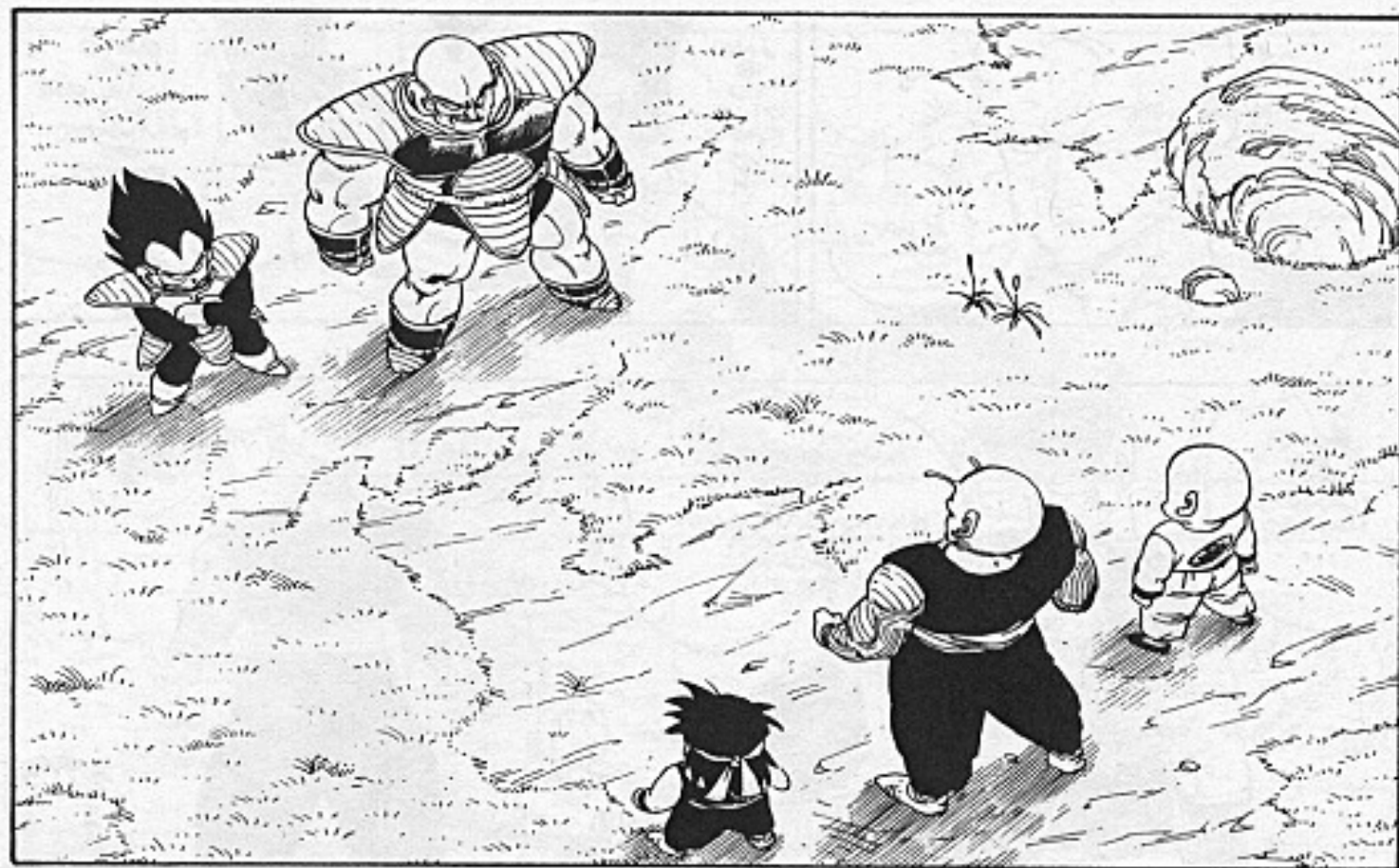


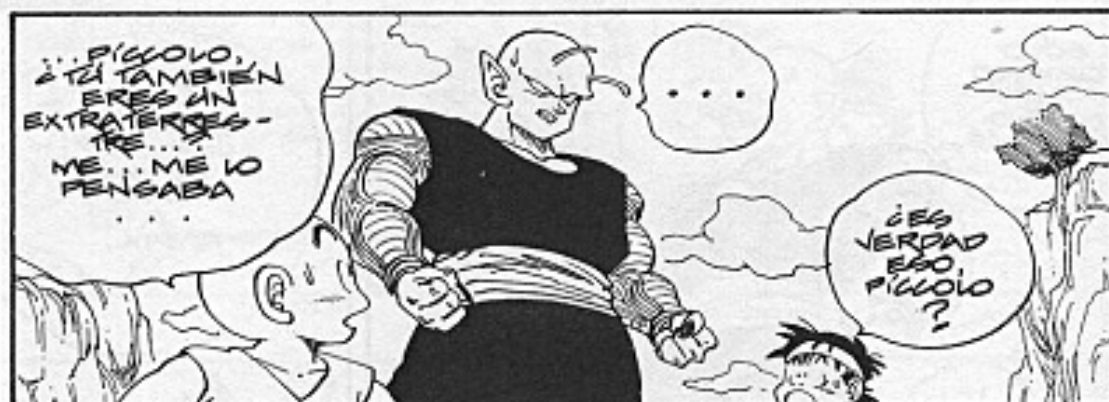




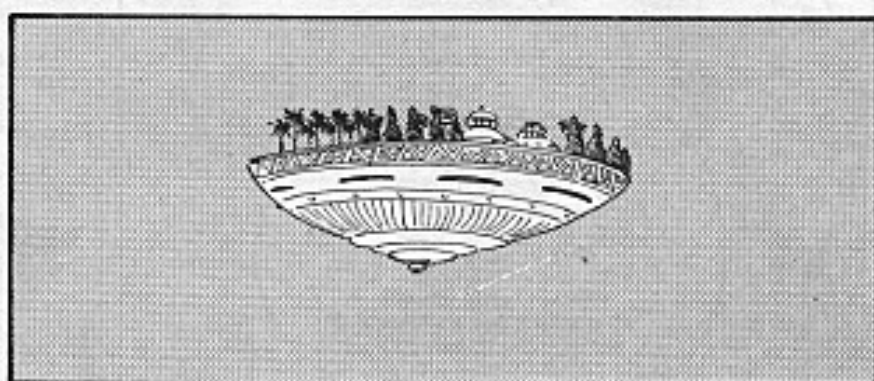












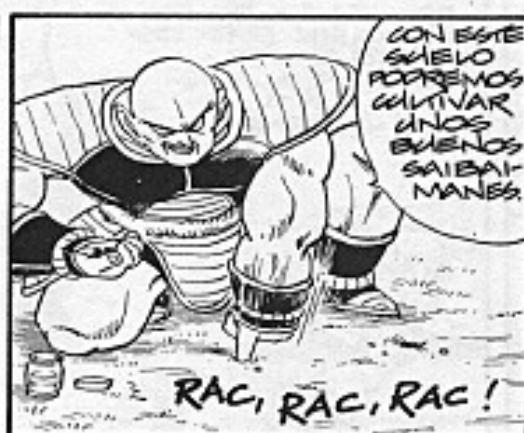
ES VERDAD QUE  
FUI YO QUIEN HACE  
MUCHO TIEMPO  
CREO LAS BOLAS DE  
DRAGON... SIN  
EMBARGO, A PESAR  
DE QUE LA PRIMERA  
VEZ QUE LO HACÍA,  
TUVE LA IMPRESION  
DE QUE YA LAS  
HABÍA VISTO  
ANTES...

QUIZÁS EN EL  
PLANETA NAMEK  
ALGUIEN HABÍA  
CREADO ALGO  
PARECIDO... SEGÚN  
RAMENTE ME  
HABÍA QUEDADO  
EN LA MEMORIA  
UN LEJANO  
RECUERDO  
DE ELLAS...

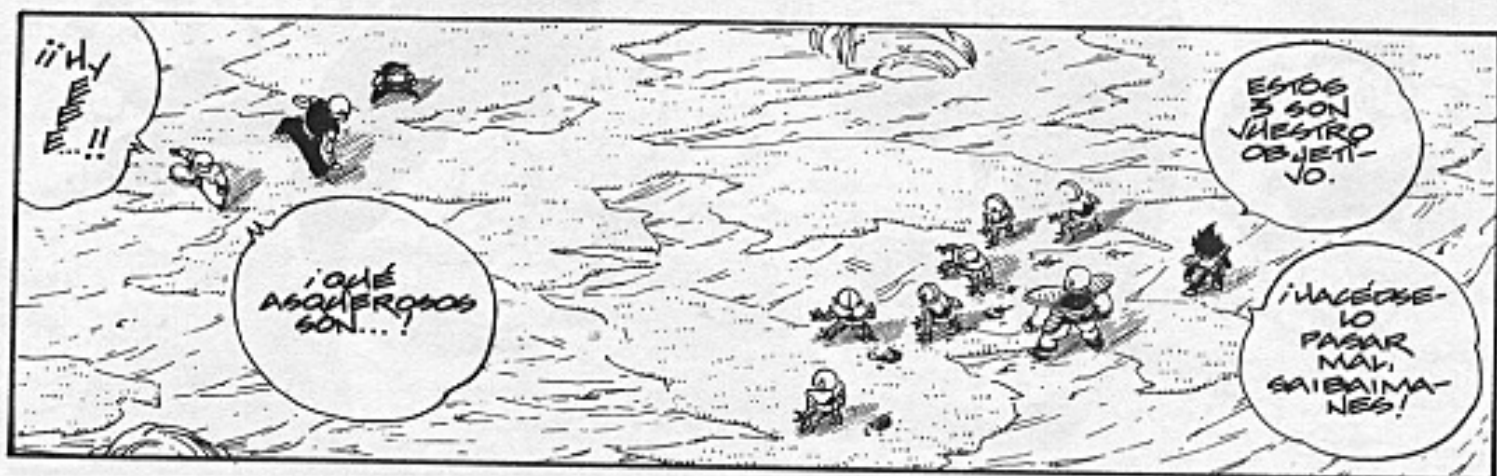
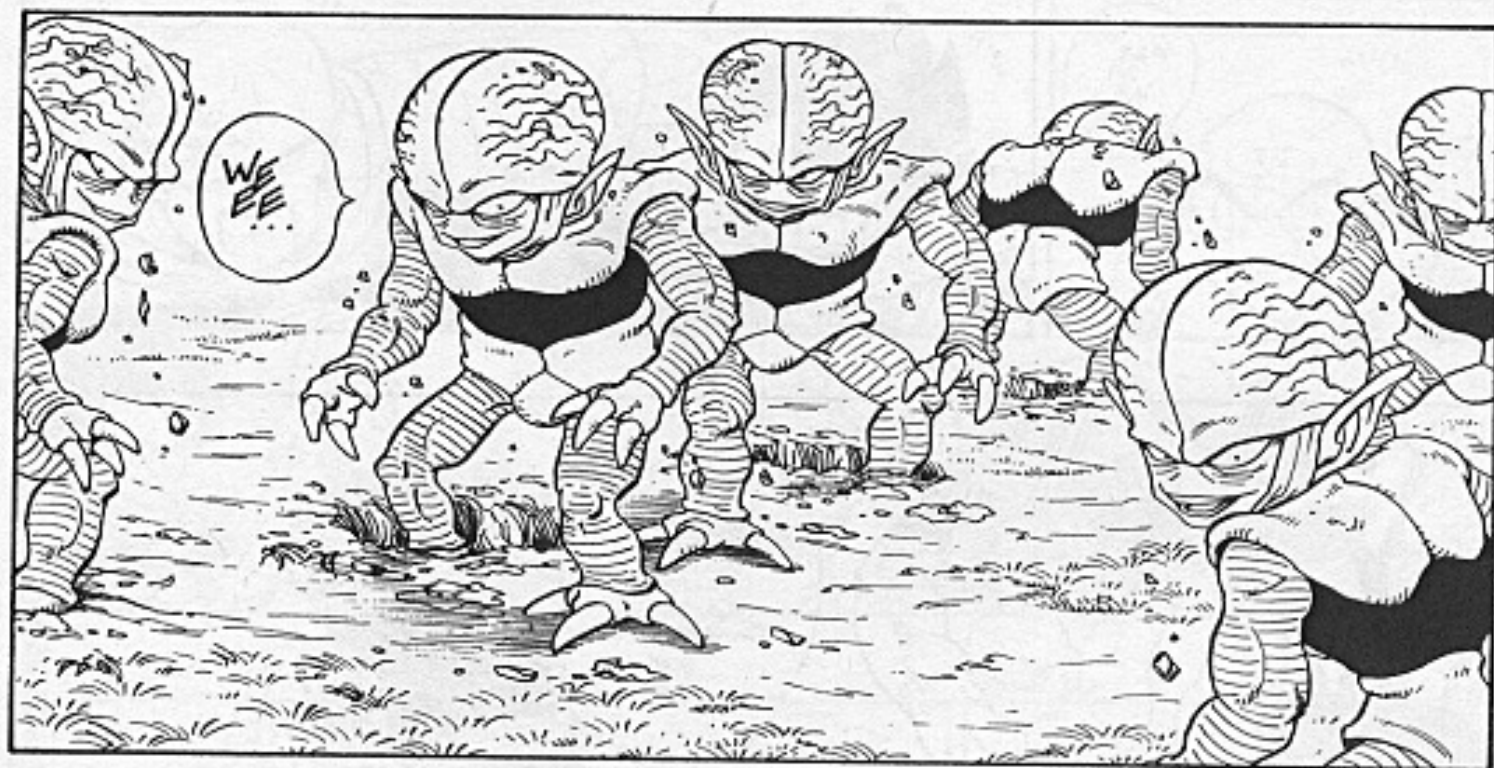
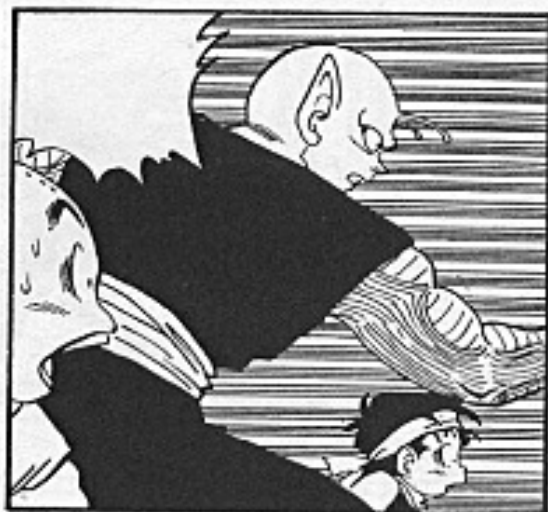


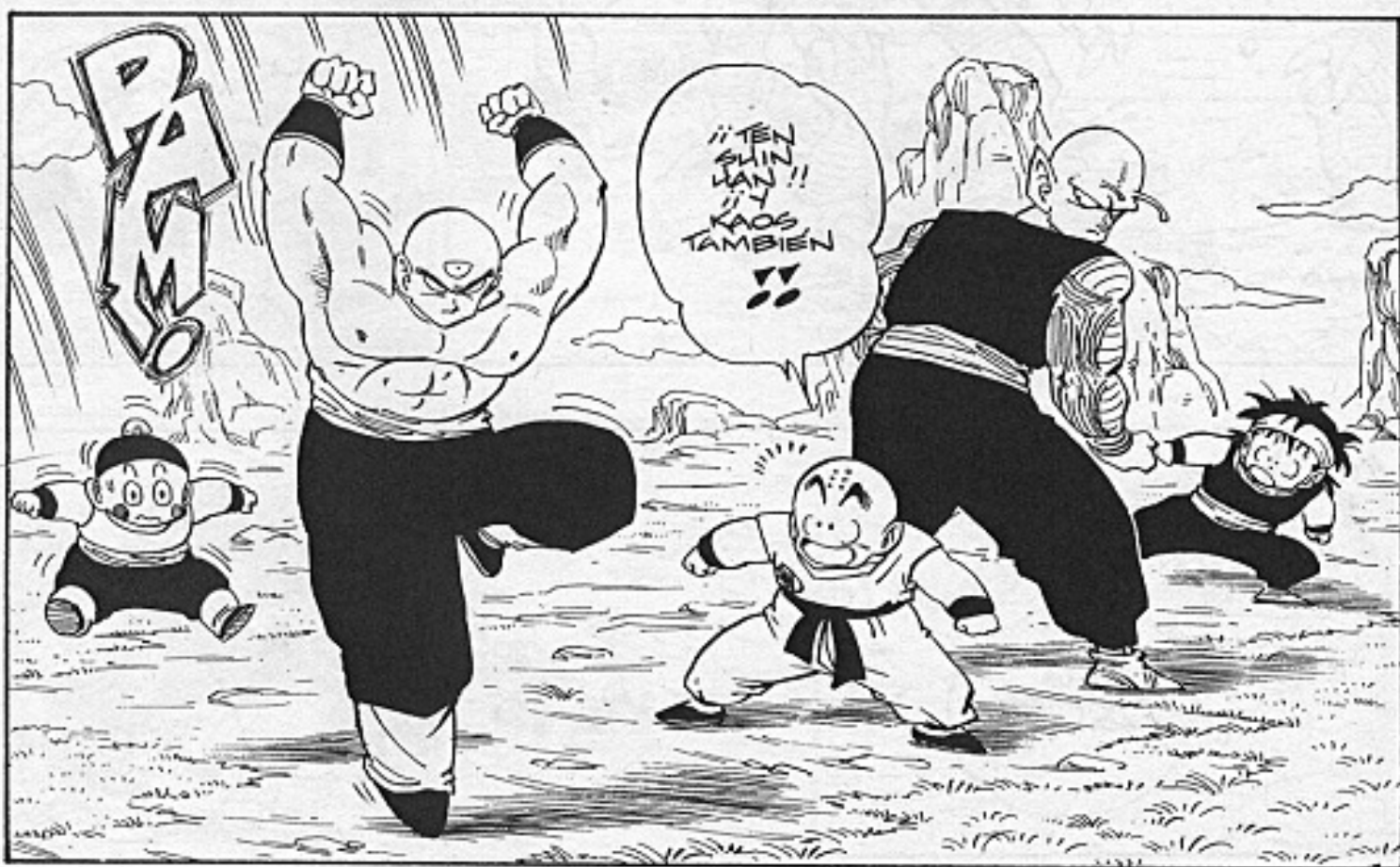
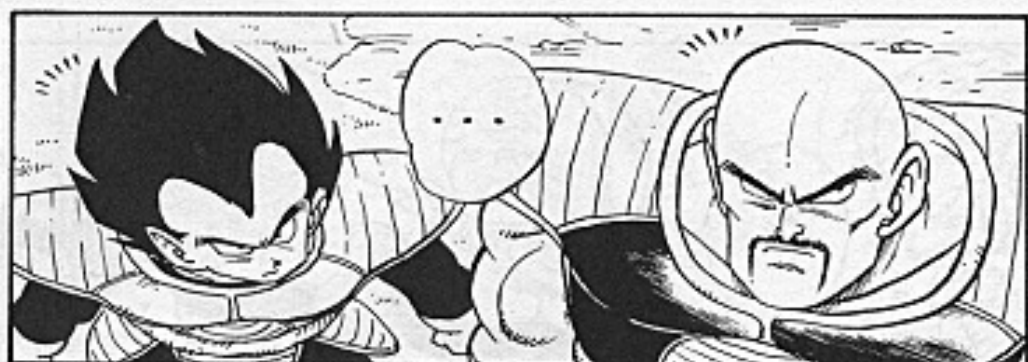




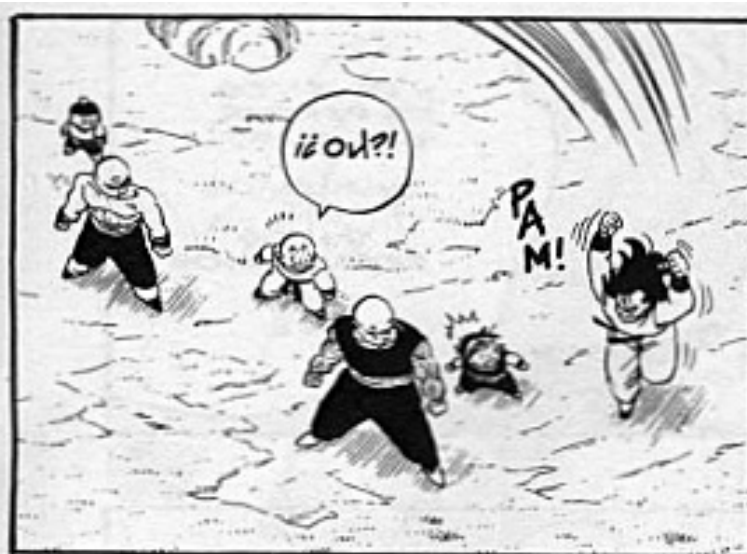


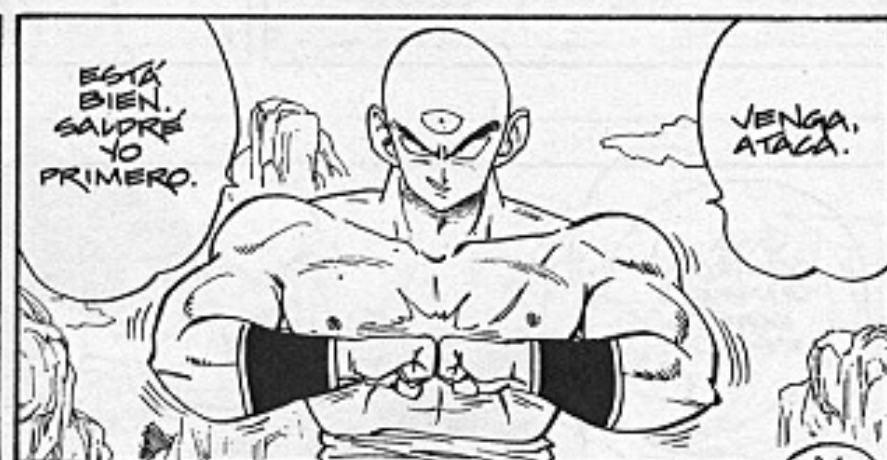






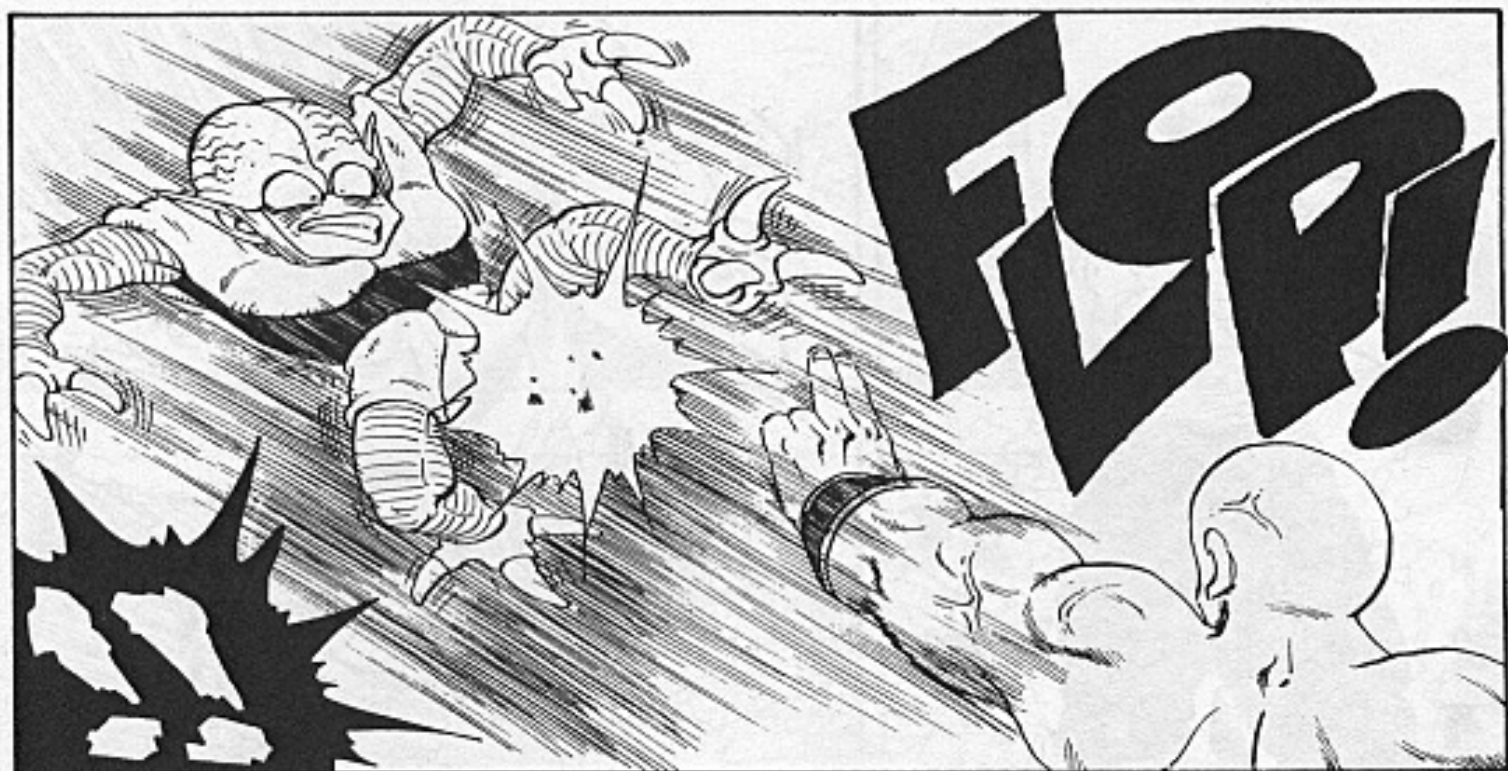




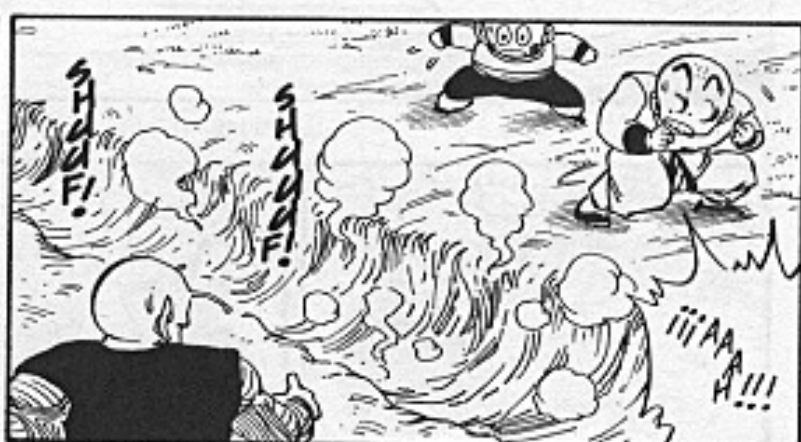
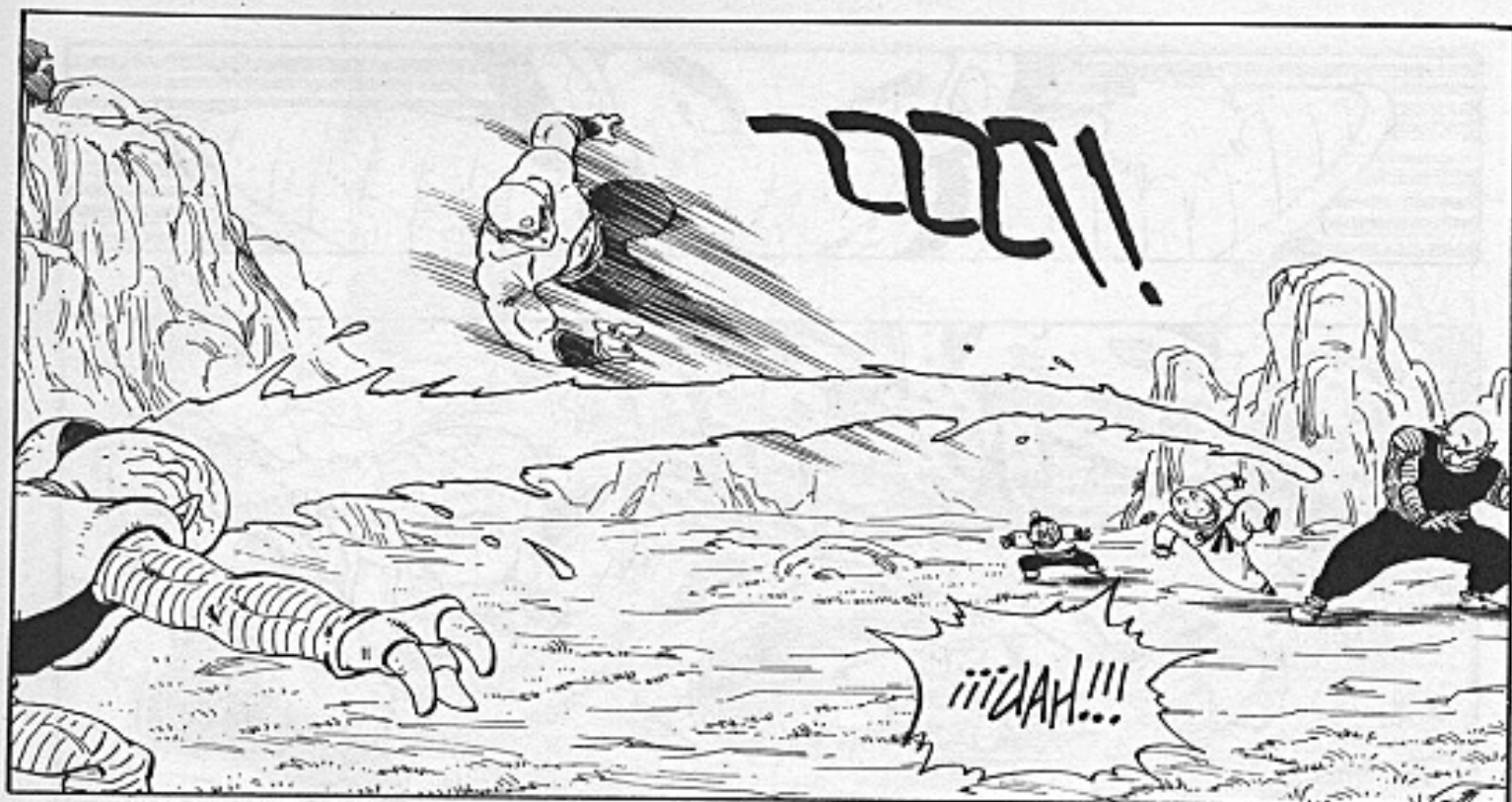


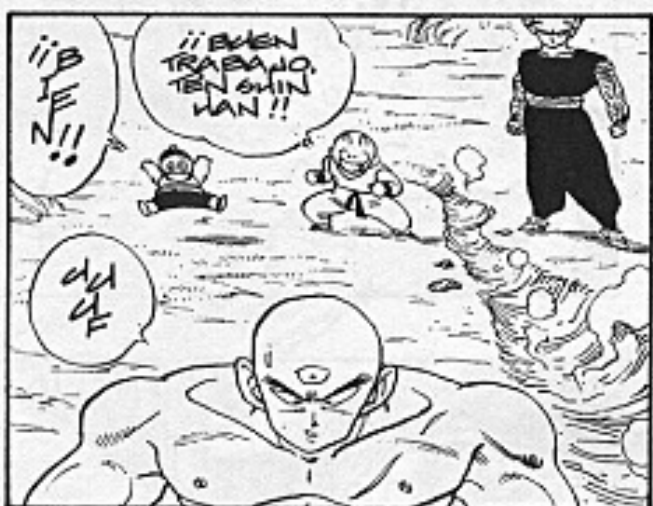
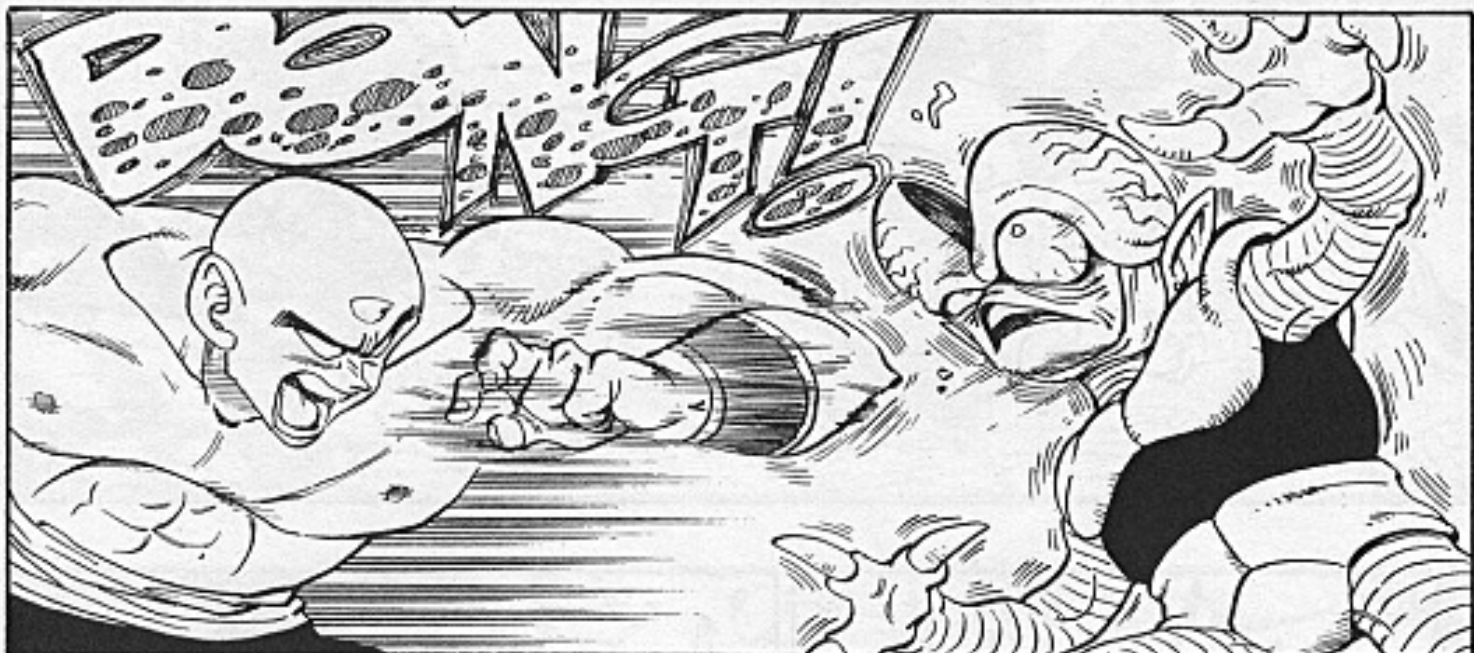




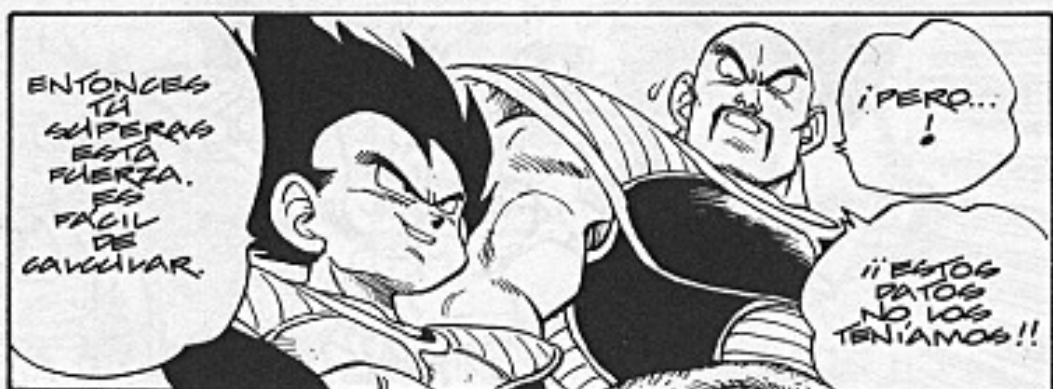


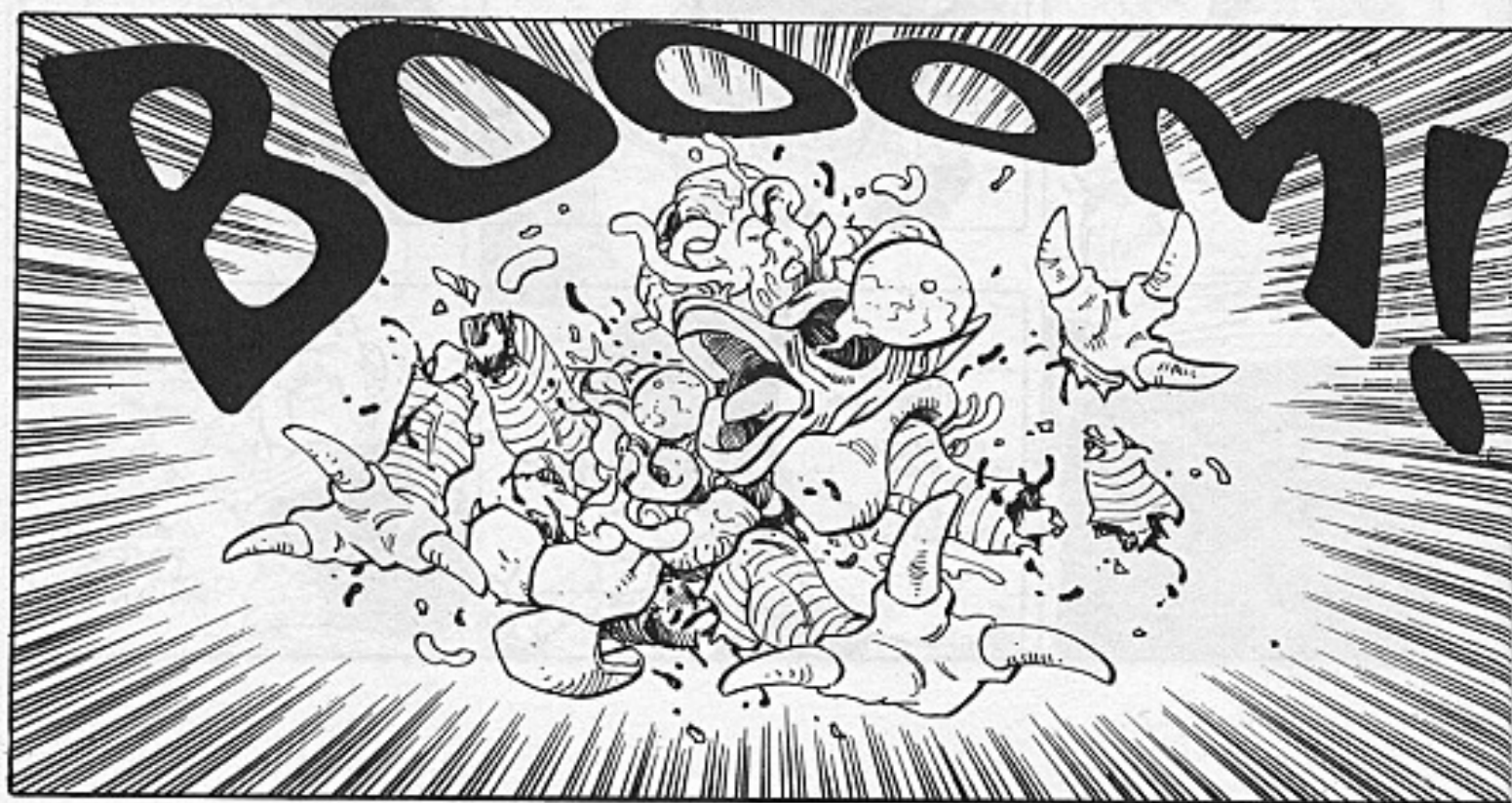
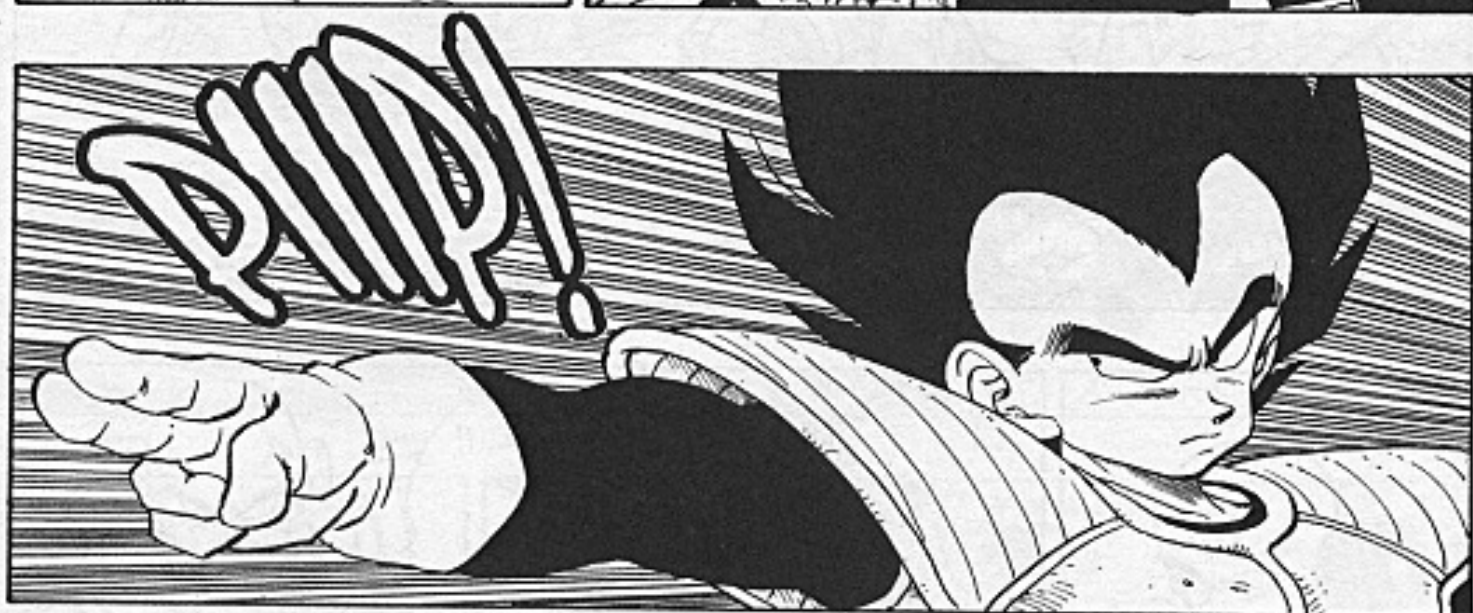
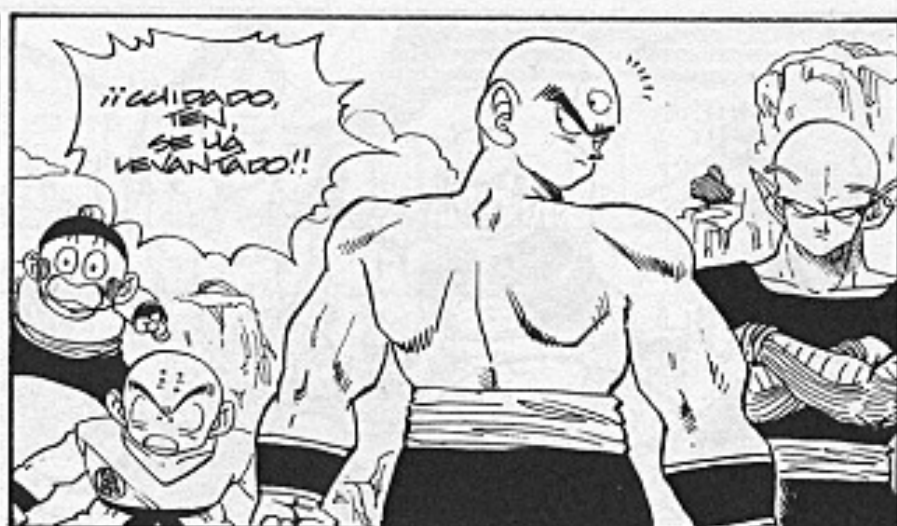
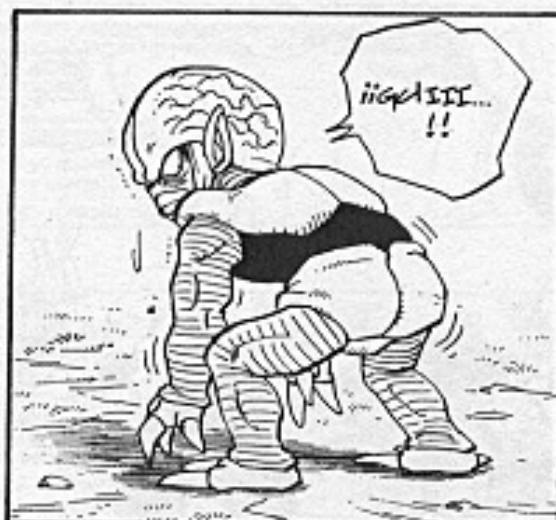




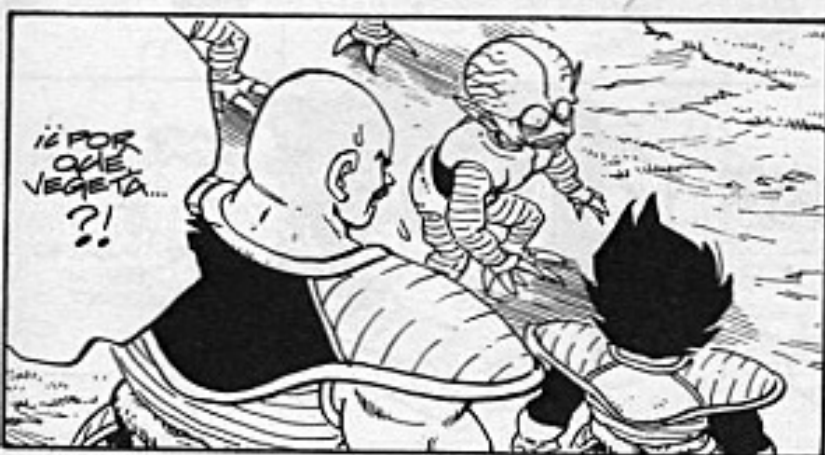
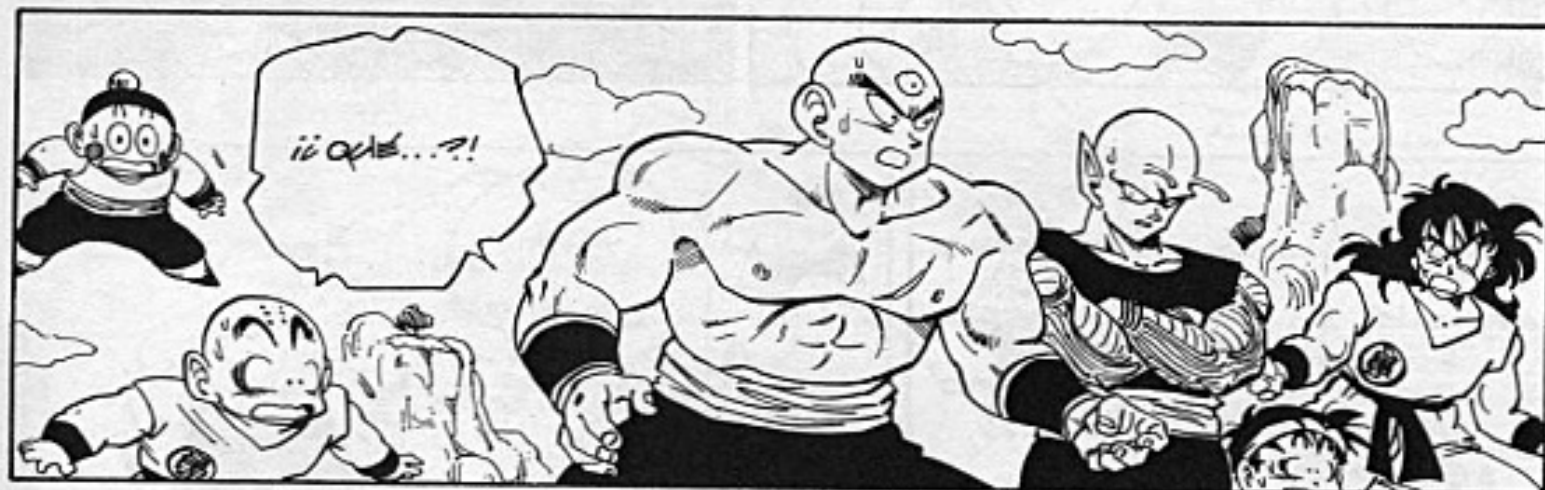
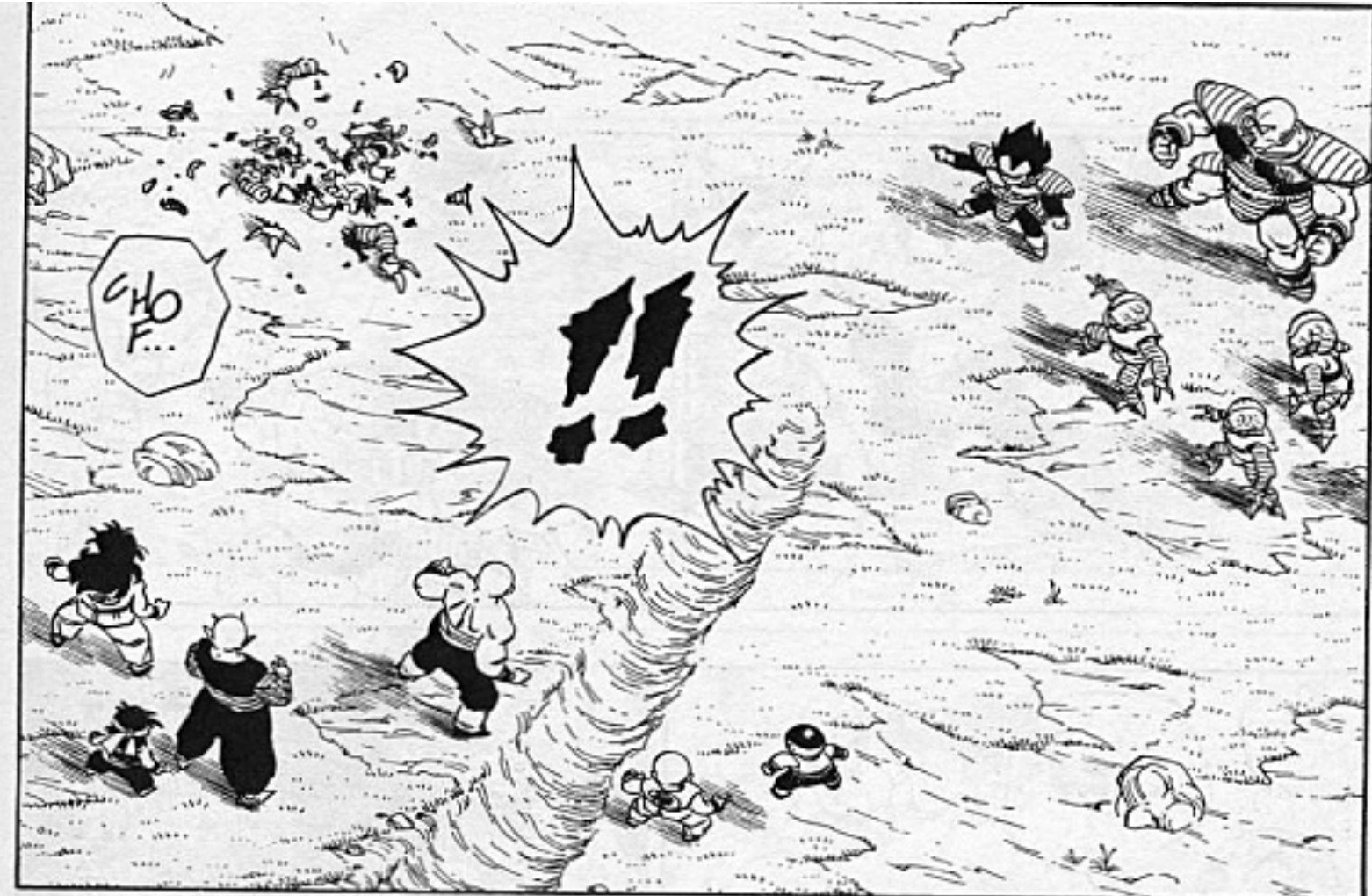


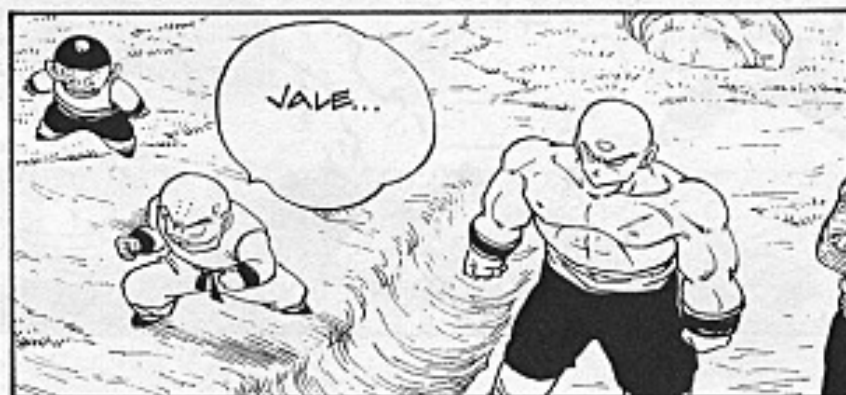




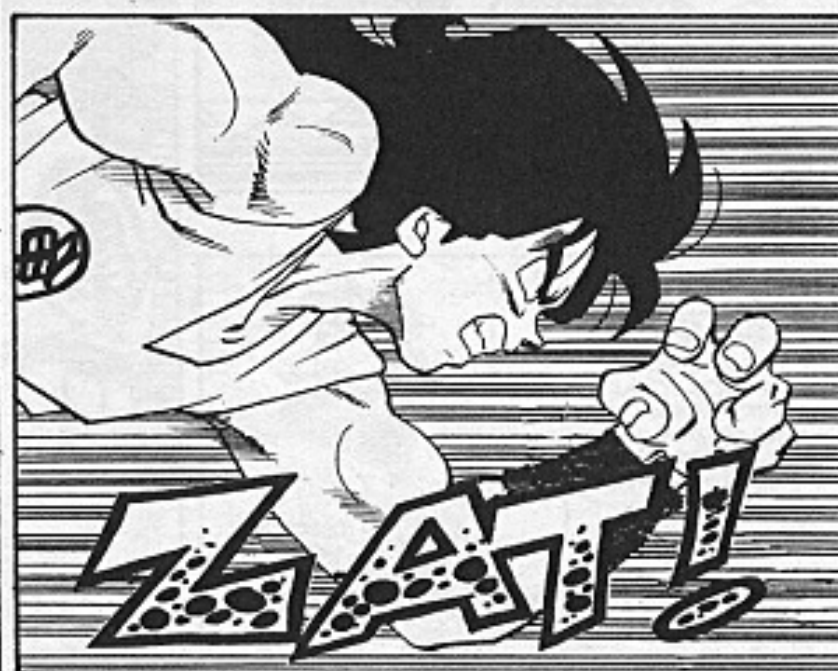
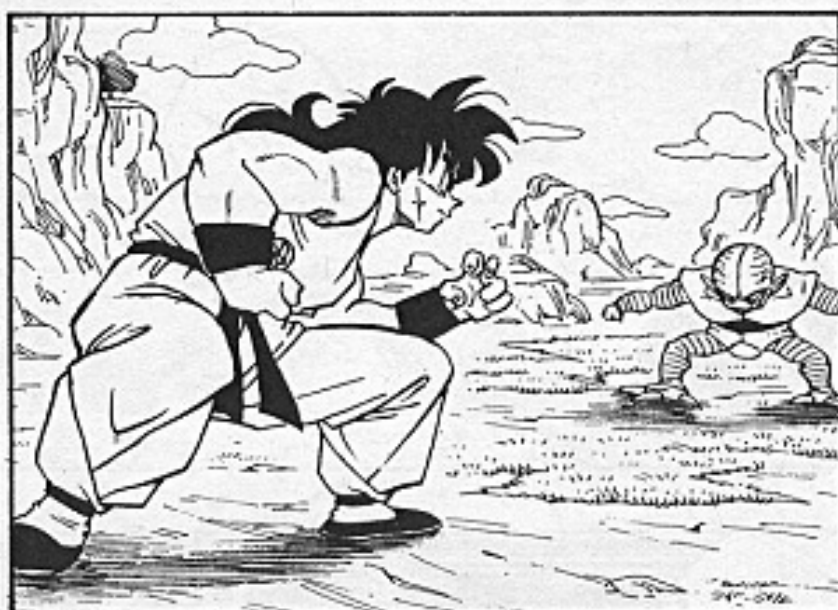
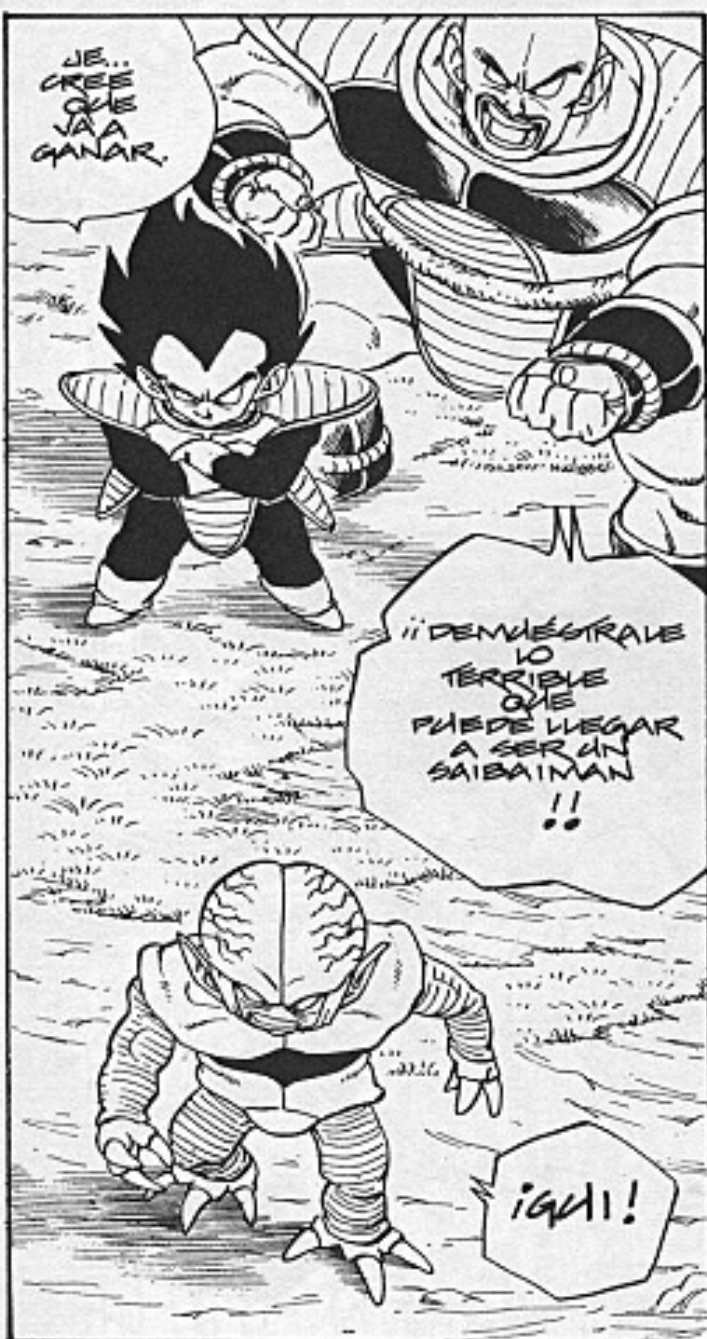


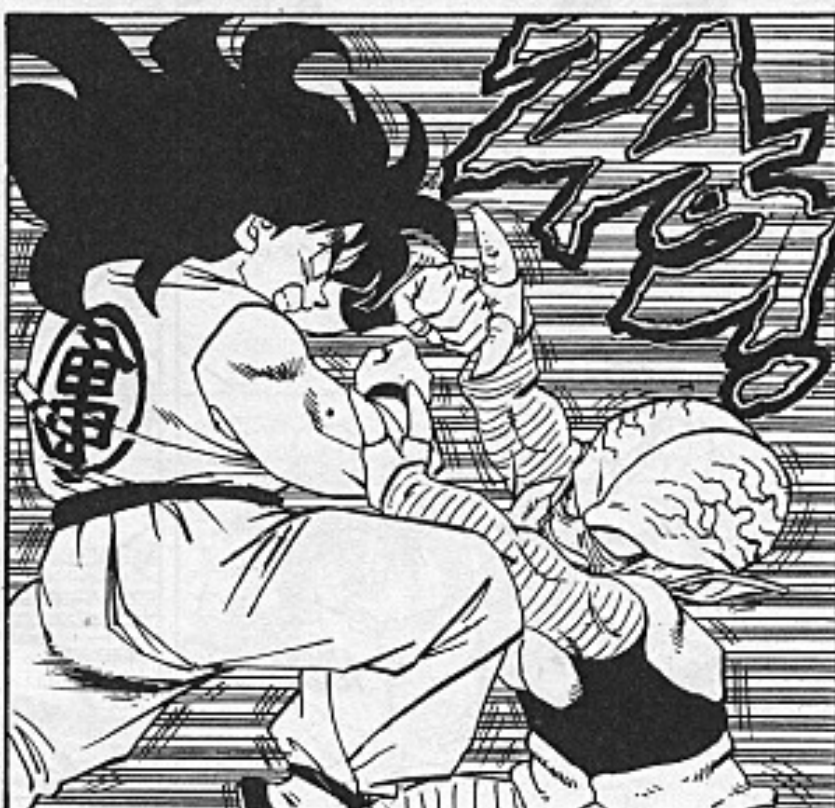




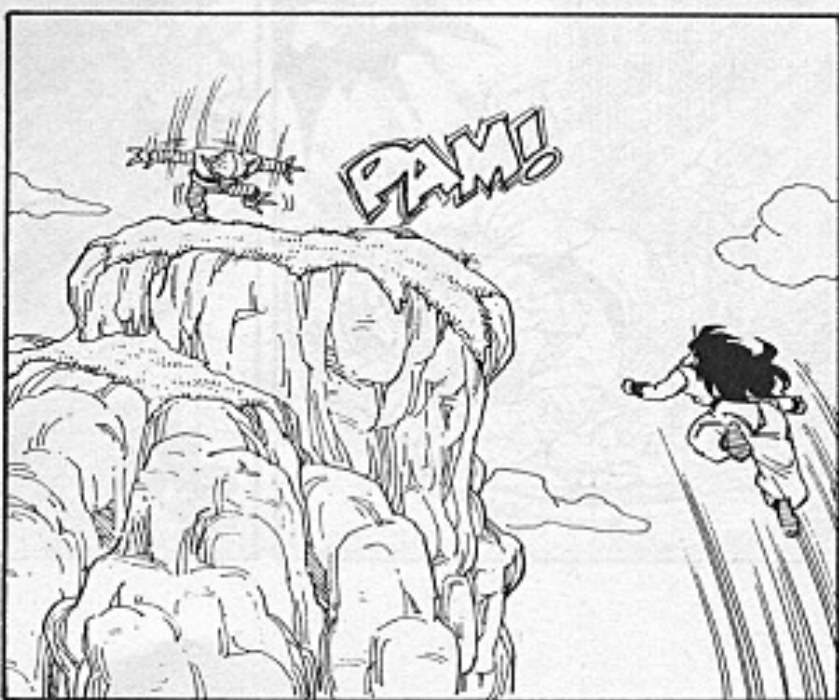
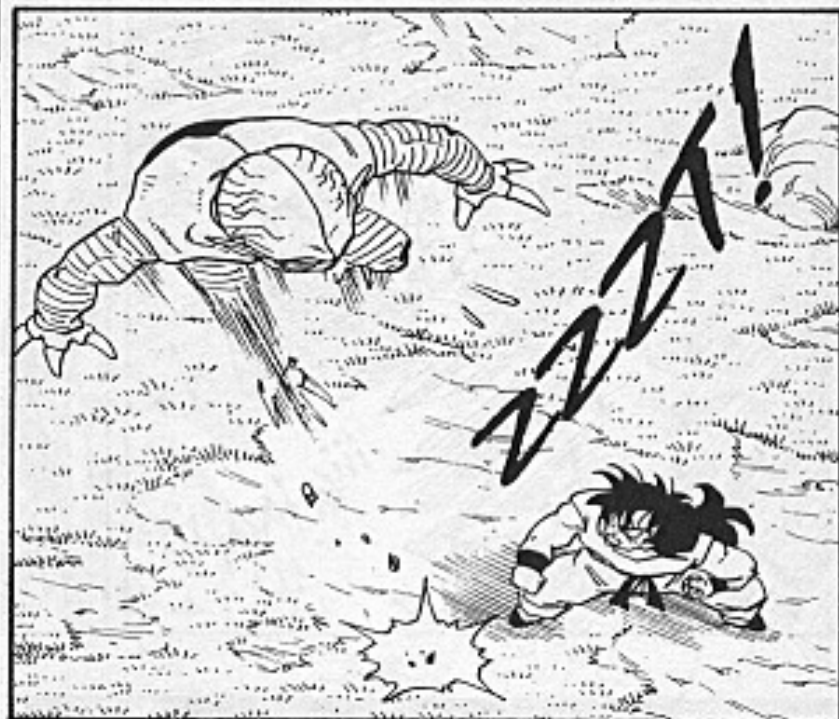






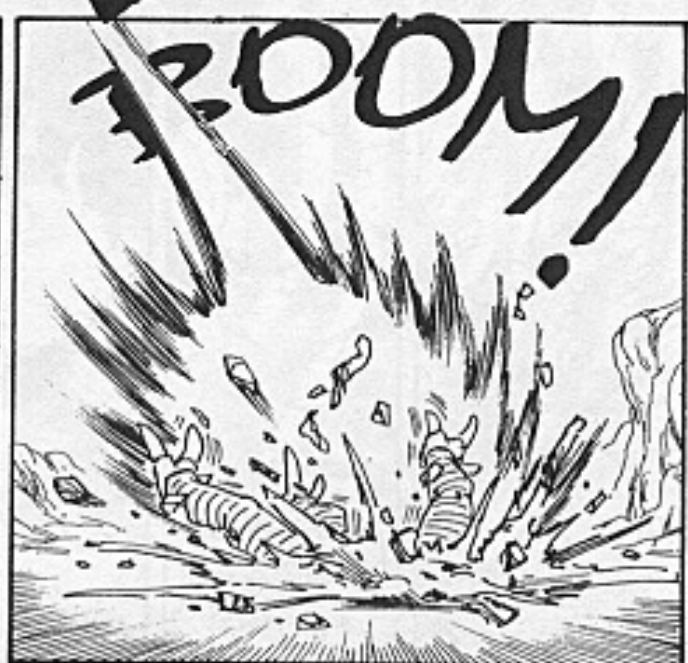






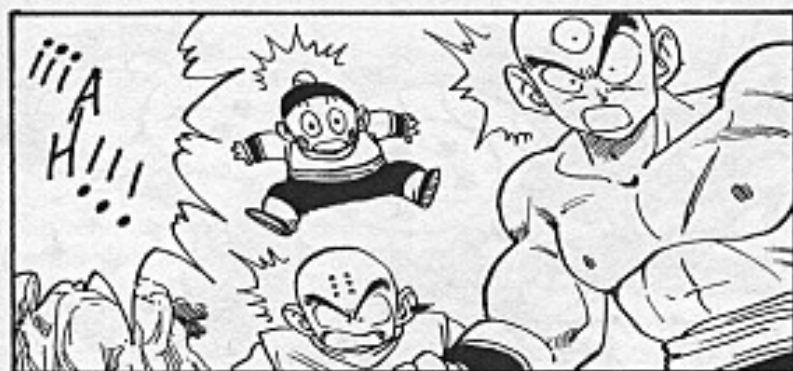












VUELVE CON NOSOTROS DENTRO DE 7 DÍAS

Es una hora indecente de la madrugada... cualquier persona estaría durmiendo... pero no soy una persona normal, yo soy... Oyasumi Nasai, ¡el correo definitivo! Lee esto con una buena música a lo Terminator de fondo y ya veréis cómo el efecto es de lo más... ejem... patético... Mejor me dejo de presentaciones grandiosas y me dedico a contestar cartas, ¿no?

● Valentín Suárez (Bilbao)

"Llevo leyendo vuestras comics desde hace poco tiempo, pero soy un aficionado a sus dibujos desde que era un crío."

Ésa es la manera como mucha gente empieza. Por suerte o por desgracia la televisión llega a mucho más público que los comics o los mangas, por lo que es mucho más fácil engancharse primero a las series de las que se emite versión animada. Dicen que ése es el motivo principal del gran éxito de **Dragon Ball**.

Sin duda **Gotenks** es más fuerte que **Vegeta**, no en vano es un guerrero resultado de una fusión. Sí que hay diferencias entre la cara y la ropa de **Vegetto** y **Gogeta**, ya que son dos fusiones con métodos distintos (aunque en ambas participan los mismos guerreros). La última fusión de **Goku** y **Vegeta** es lo más bestia que se puede echar uno a la cara, ambos en nivel 4... y encima el guerrero resultante de tal fusión ¡no es rosa! ¿Qué más se puede pedir?



Oyasumi Nasai



● Francisco Vizcaino (San Fernando de Henares)

● Gonzalo Usulde (Avilés)

"Tengo que hacerte una serie de preguntas".

¿Qué serie de preguntas? ¿Una Serie Amarilla? ¿O una Serie Azul? Bueno, vale, me dejo de juegos de palabras malos y me dedico a contestarte. Supuestamente, **King Cold** (el padre de **Freezer**) debe tener las mismas transformaciones que éste, aunque en la serie sólo podemos ver su estado normal ya que **Trunks** no pierde tiempo en reducirlo a cenizas. Es cierto que **Vegeta**, después de ser vencido por **Goku** en la Tierra

(en su primer combate) volvió con el ejército de **Freezer** y los médicos le dijeron no que le volvería a salir cola, pero sí que le vuelve a salir cuando llega al nivel 4 de **supersaiyajin** (no creo que los médicos predijeran a tan largo plazo, más bien fue de casualidad). Tu comentas que si los **super saiyajins** de nivel 4 son rosas, en caso de que fueran chicas serían azules. ¡Dioses! ¡parecerían pitufos!

● María al Yassuf (Cádiz)

"He leído que en un periódico critican a **Dragon Ball** por tener un mensaje anti-cristiano. Yo no sé muy bien dónde ven ese mensaje pero yo no lo veo."

No lo ves porque no existe tal mensaje. La verdad es que quien ha escrito ese artículo (en una publicación que no voy a mencionar) no tiene ni puñetera idea y simplemente escribe en contra de algo que está mal visto para quedar bien. Lo que sucede es que en **Dragon Ball** hay un Dios verde, y otro con antenas (**Kaito**), y más allá otro dios y otro... Personas así siempre existirán, pero vale más no hacerles caso. Lo malo es que siempre hay quien les cree...

No más cartas por esta semana. Seguid escribiendo y pensad en muchas fusiones entre personajes de manga. ¿vale? ¡Hasta la próxima semana!



● José Ángel Álvarez (Antromero)



● José Carlos (Pineda de Mar)